FEBRUARY 22, THE CHAIR OF ST. PETER

Errors? <u>help@extraordinaryform.org</u>

In the ancient Roman traditions the Feast of St. Peter's Chair at Antioch was kept at Rome on this date; this custom remained unaltered down to the Sixteenth Century. The Chair of St. Peter became a symbol of the universal primacy which Peter and his successors exercised over the whole Church.

Státuit ei Dóminus testaméntum pacis, et príncipem fecit eum: ut sit illi sacerdótii dígnitas in ætérnum. (Ps. 131: 1) Meménto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sécula seculórum, Amen. Státuit ei Dóminus testaméntum pacis, et príncipem fecit eum: ut sit illi sacerdótii dígnitas in ætérnum. COLLECT Deus, qui beáto Petro Apóstolo tuo,

INTROIT Ecclesiasticus 45: 30

collátis clávibus regni cæléstis, ligándi

atque solvéndi pontifícium tradidísti: concéde; ut, intercessiónis ejus auxílio, a peccatórum nostrórum néxibus liberémur. (for St. Paul) Deus, qui multitúdinem géntium beáti Pauli Apóstoli prædicatióne docuísti: da

nobis, quésumus; ut, cujus

commemoratiónem cólimus, ejus apud te patrocínia sentiámus.

Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Lenten Feria: Thursday, 1st week Devotiónem pópuli tui, quæsumus, Dómine, benígnus inténde: ut, qui per

abstinéntiam macerántur in córpore, per fructum boni óperis reficiántur in mente. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. EPISTLE 1 Peter 1: 1-7 Petrus, Apóstolus Jesu Christi, eléctis ádvenis dispersiónis Ponti, Galátiæ, Cappadóciæ, Asiæ et Bithýniæ secúndum præsciéntiam Dei Patris, in sanctificationem Spíritus, in obediéntiam, et aspersiónem sánguinis

Jesu Christi: grátia vobis et pax

Dómini nostri Jesu Christi, qui

secúndum misericórdiam suam

magnam regenerávit nos in spem

multiplicétur. Benedíctus Deus et Pater

vivam, per resurrectiónem Jesu Christi

ex mórtuis, in hereditátem incorruptíbilem et incontaminátam et immarcescíbilem, conservátam in cælis in vobis, qui in virtúte Dei custodímini per fidem in salútem, parátam revelári in témpore novíssimo. In quo exsultábitis, módicum nunc si opórtet contristári in váriis tentatiónibus: ut probátio vestræ fídei multo pretiósior auro quod per ignem probatur inveniátur in laudem et glóriam et honórem, in revelatióne Jesu Christi, Dómini nostri. **GRADUAL Psalms 106: 32, 31** Exáltent eum in Ecclésia plebis: et in cáthedra seniórum laudent eum. Confiteántur Dómino misericórdiæ ejus; et mirabília eius fíliis hóminum. (From Septuagesima until Easter, the Lesser Alleluia is replaced by the

ínferi non prævalébunt advérsus eam: et tibi dabo claves regni cælórum. Quodcúmque ligáveris super terram,

ædificábo Ecclésiam meam. Et portæ

Tu es Petrus, et super hanc petram

LESSER ALLELUIA Matthew 16: 18

Allelúja, allelúja. Tu es Petrus, et

super hanc petram ædificábo

Ecclésiam meam. Allelúja.

TRACT Matthew 16: 18-19

Tract.)

erit ligátum et in cælis. Et quodcúmque sólveris super terram, erit solútum et in cælis. GOSPEL Matthew 16: 13-19

In illo témpore: Venit Jesus in partes

discípulos suos, dicens: Quem dicunt

unum ex prophétis. Dicit illis Jesus: Vos

Respóndens Simon Petrus, dixit: Tu es

autem Jesus, dixit ei: Beátus es, Simon

Christus, Fílius Dei vivi. Respóndens

Bar Jona: quia caro et sanguis non

hómines esse Fílium hóminis? At illi

Cæsaréæ Philíppi, et interrogábat

dixérunt: Alii Joánnem Baptístam, alii autem Elíam, alii vero Jeremíam aut

autem quem me esse dícitis?

revelávit tibi, sed Pater meus, qui in cælis est. Et ego dico tibi, quia tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam, et portæ ínferi non prævalébunt advérsus eam. Et tibi dabo claves regni cælórum. Et quodcúmque ligáveris super terram, erit ligátum et in cælis: et quodcúmque sólveris super terram, erit solútum et in cælis. **OFFERTORY Matthew 16: 18-19** Tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam: et portæ inferi non prævalébunt advérsus eam: et tibi dabo claves regni cælórum. **SECRET** Ecclésiæ tuæ, quæsumus, Dómine, preces et hóstias beáti Petri Apóstoli comméndet orátio: ut, quod pro illíus glória celebrámus, nobis prosit ad véniam. (for St. Paul)

Apóstoli tui Pauli précibus, Dómine,

tuo grata sunt institúto, gratióra fiant

Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit

Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

et regnat in unitáte Spíritus Sancti,

Lenten Feria: Thursday, 1st week

propénsius ista nos salvent, quæ

medicinálibus sunt institúta jejúniis.

Sacrifícia, Dómine, quæsumus,

Per Dóminum nostrum Jesum

PREFACE OF THE APOSTLES

salutáre, Te Dómine supplíciter

exoráre, ut gregem Tuum pastor

Vere dignum et justum est, æquum et

patrocínio supplicántis.

Per Dóminum nostrum Jesum

plebis tuæ dona sanctífica: ut, quæ tibi

Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

ætérne, non déseras: sed per beátos Apóstolos tuos contínua protectióne custódias. Ut iísdem rectóribus gubernétur, quos óperis Tui vicários eidem contulísti præésse pastóres. Et ídeo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatiónibus, cumque omni milítia cæléstis exércitus, hymnum glóriæ Tuæ cánimus sine fine dicéntes: **COMMUNION Matthew 16: 18** Tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam.

Sanctificáti, Dómine, salutári mystério: quésumus; ut nobis ejus non desit orátio, cujus nos donásti patrocínio

Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit

Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

et regnat in unitáte Spíritus Sancti,

Per Dóminum nostrum Jesum

POSTCOMMUNION

(for St. Paul)

gubernari.

Lætíficet nos, Dómine, munus

oblátum: ut, sicut in Apóstolo tuo Petro

te mirábilem prædicámus; sic per illum

tuæ sumámus indulgéntiæ largitátem.

Lenten Feria: Thursday, 1st week Tuórum nos, Dómine, largitáte donórum, et temporálibus attólle præsídiis, et rénova sempitérnis. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

David: and all his meekness. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. The Lord made to him a covenant of peace, and made him a prince: that the dignity of priesthood should be to him for ever. O God, Who, committing to blessed Peter, Thine Apostle, the keys of the heavenly kingdom, didst bestow on him the pontifical function of binding and loosing, grant that, by the help of his intercession, we may be delivered from

The Lord made to him a covenant of

peace, and made him a prince: that the

for ever. (Ps. 131: 1) O Lord, remember

dignity of priesthood should be to him

the bonds of our sins. (for St. Paul) O God, Who by the preaching of the blessed Apostle Paul didst teach the

multitude of the Gentiles, grant us, we pray Thee, that, honoring his commemoration, we may experience the benefit of his patronal influence with Thee. Through our Lord Jesus Christ, Thy

Son, Who lives and reigns with Thee in

the unity of the Holy Spirit, God, forever

Thee, O Lord, upon the devotion of Thy

Look down favorably, we beseech

and ever.

people, that they whose bodies are mortified by abstinence, may through the fruit of good works be refreshed in mind. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Peter, an apostle of Jesus Christ, to the strangers dispersed through Pontus, Galatía, Cappadocia, Asia, and Bithynia, elect according to the foreknowledge of God the Father, unto the sanctification of the Spirit, unto obedience, and sprinkling of the blood of Jesus Christ; grace unto you and peace be multiplied. Blessed be the God and Father of Our Lord Jesus Christ, Who according to His great mercy hath regenerated us unto a lively hope, by the resurrection of Jesus

inheritance incorruptible and undefiled,

Christ from the dead, unto an

and that can not fade, reserved in

heaven for you, who by the power of

God are kept by faith unto salvation,

ready to be revealed in the last time

Wherein you shall greatly rejoice, if

now you must be for a little time made

much more precious than gold (which

is tried by the fire), may be found unto

Let them exalt him in the church of the

people; and praise him in the chair of

the ancients. Let the mercies of the

wonderful works to the children of

Lord give glory to him; and his

praise, and glory, and honour, at the

appearing of Jesus Christ our Lord.

sorrowful in divers temptations: that

the trial of your faith,

men.

(From Septuagesima until Easter, the Lesser Alleluia is replaced by the Tract.) Alleluia, alleluia. Thou art Peter, and upon this rock I will build my Church. Alleluia.

Thou art Peter, and upon this rock I will

give to thee the keys of the kingdom of

build My Church, and the gates of hell

shall not prevail against it; and I will

Heaven. Whatsoever thou shalt bind

upon earth, it shall be bound also in

Heaven; and whatsoever thou shalt

loose on earth, it shall be loosed also in Heaven. At that time, Jesus came into the quarters of Cæsarea Philippi, and He

Thou art Christ, the Son of the living God. And Jesus answering, said to him, Blessed art thou, Simon Bar-Jona, because flesh and blood hath not revealed it to thee, but My Father Who is in Heaven: and I say to thee, that thou art Peter, and upon this rock I will build My Church, and the gates of hell shall not prevail against it; and to thee I will give the keys of the kingdom of Heaven; and whatsoever thou shalt loose on earth, it shall be loosed also in Thou art Peter, and upon this rock I will

pleasing by the favor of his intercession. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. May these sacrificial rites, we beseech Thee, O Lord, the more readily save us

in that they are introduced by healing

institution may become the more

Thou didst set over it to be its pastors. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing the hymn of Thy glory, evermore saying: Thou art Peter, and upon this rock I will

granted us to be governed. Through our Lord Jesus Christ, Thy

God, forever and ever.

asked His disciples, Saying, Whom do men say that the Son of man is? But they said, Some, John the Baptist, and other some, Elias, and others, Jeremias, or one of the prophets. Jesus saith to them, But whom do you say that I am? Simon Peter answered,

bind upon earth, it shall be bound also in Heaven; and whatsoever thou shalt Heaven. build My Church, and the gates of hell shall not prevail against it; and I will give to thee the keys of the kingdom of Heaven. We beseech Thee, O Lord that the prayer of the blessed Apostle Peter may commend the sacrifices and supplications of Thy Church, so that the celebration we hold for his glory may profit for our pardon. for St. Paul) Sanctify, O Lord, the offerings of Thy people by the prayer of Thine Apostle Paul, that those things which are pleasing to Thee by Thine own

fasts. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. It is truly meet and just, right and for our salvation, to entreat Thee humbly, O Lord, that Thou wouldst not desert Thy flock, O everlasting Shepherd, but, through Thy blessed Apostles, wouldst

keep it under Thy constant protection;

rulers, whom as vicars of Thy work,

Let the gift we offer bring us joy, O

wonderful in Thine Apostle Peter, so

Sanctified by the mystery of salvation,

O Lord, we pray that his prayer may fail

us not, by whose patronage Thou hast

Lord, that, as we declare Thee

through him we may share the

generosity of Thy forgiveness.

Lord, sustain us with temporal

build My Church.

(for St. Paul)

that it may be governed by those same

Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. Out of the abundance of Thy gifts, O

safeguards, and renew us by those that

are eternal. Through our Lord Jesus

Christ, Thy Son, Who lives and reigns

with Thee in the unity of the Holy Spirit,